FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 184
Snu. 13

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. Nicolet 184 — S. District No. 11 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Poll Nos 3 {in / dans} la paroisse de Ste Eulalie {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Félix Cormier — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 12 -

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (specify age when afflicted) / INFIRMITÉS (spécifier l'âge)	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Empl principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou debors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in cloth factory," "in coal mine," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "dans une ferme," "dans un moulin à scie," "dans une fabrique de drap," "dans une mine de charbon," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines (dont on a reçu un salaire) employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines (dont on a reçu un salaire) employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 at chief occupation or trade. / Gain total en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 à un emploi supplémentaire, autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Date of marriage (or last one if more than one). / Date du mariage (ou du dernier, s'il y en a eu plus d'un).	Trade or profession learned. / Métier ou profession appris.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance en sous par semaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age at College, School or University. / Coût de l'instruction au delà de 10 ans au Collège, à l'école ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bélineau Willie	Rg 3	m	fils	c	Août	1899	12	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	oui	oui	F			
2		" Wilfrid	Rg 3	m	fils	c	Août	1901	9	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	oui	oui	F			
3		" Bruno	Rg 3	m	fils	c	Déc	1902	8	C			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
4	M	" Albert	Rg 3	m	fils	c	Août	1904	6	C			Français	Canadien	Catholique																	2	oui	oui	F			
5	52 53	Dennis Joseph	Rg 3	m	fils	m	Avril	1861	50	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				PC																		
6		" Virginie	Rg 3	f	épouse	m	Oct.	1867	43	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																	oui	oui	F			
7		" Rosa anna	Rg 3	f	fille	c	Août	1890	20	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																	oui	oui	F			
8		" Alfred	Rg 3	m	fils	c	Mars	1891	20	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				4													oui	oui	F			
9		" Marie Louise	Rg 3	f	fille	c	Août	1892	18	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun				4													oui	oui	F			
10		" Laure	Rg 3	m	fille	c	Juin	1894	16	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				4													oui	oui	F			
11		" Elzéar	Rg 3	m	fils	c	Mars	1896	14	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	oui	oui	F			
12		" Samuel	Rg 3	m	fils	c	Déc.	1898	12	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	oui	oui	F			
13		" Antonio	Rg 3	m	fils	c	Août	1900	10	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	oui	oui	F			
14	53 54	Bergeron Clorinde	Rg 3	f	Chef	v	Juin	1870	40	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				PC																		
15		" Anna	Rg 3	m	fille	c	Juin	1900	10	C			Français	Canadien	Catholique																	2	oui	oui	F			
16		" Emile	Rg 3	m	fils	c	Août	1901	10	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	oui	oui	F			
17		" Anthime	Rg 3	m	fils	c	Août	1901	11	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	oui	oui	F			
18		" Alvina	Rg 3	f	fille	c	Août	1901	10	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	oui	oui	F			
19		" Henry	Rg 3	m	fils	c	Juin	1904	7	C			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
20		" Armand	Rg 3	m	fils	c	Déc.	1904	6	C			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
21		" Noël	Rg 3	m	fils	c	Déc.	1905	5	C			Français	Canadien	Catholique																	2	oui	oui	F			
22		" Noël	Rg 3	m	fils	c	Déc.	1905	5	C			Français	Canadien	Catholique																	2	oui	oui	F			
23		" Richard	Rg 3	m	fils	c	Sept.	1907	3	C			Français	Canadien	Catholique																				F			
24	54 55	Guérin Geoffroy	Rg 3	m	Chef	m	Mars	1886	25	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				PC																		
25		" Emilienne	Rg 3	f	épouse	m	Déc.	1886	28	C			Français	Canadien	Catholique																							
26		" Rose Alma	Rg 3	f	fille	c	Janv.	1910	1/12	C			Français	Canadien	Catholique																							
27	56	" Léon	Rg 3	m	Célib	v	Juin	1860	50	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				PC																		
28		" Joseph	Rg 3	m	fils	c	Mars	1890	20	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur Cabaretier				P																		
29		" Willy	Rg 3	m	fils	c	Sept.	1895	15	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				P																		
30		" Napoléon	Rg 3	m	fils	c	Mai	1899	13	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	oui	oui	F			
31		" Willie	Rg 3	m	fils	c	Mars	1900	11	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	oui	oui	F			
32		" Alice	Rg 3	f	fille	c	Août	1900	6	C			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
33		" Wilfrid	Rg 3	m	fils	c	Janv.	1906	5	C			Français	Canadien	Catholique																				F			
34	57 58	Bergeron Oscar	Rg 3	m	Chef	m	Janv.	1877	34	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				PC																		
35		" Marie	Rg 3	f	épouse	m	Juillet	1877	33	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																						
36	59	Tremblay Hermine	Rg 3	f	mère	v	Mai	1848	70	C			Français	Canadien	Catholique	Ménagère																	oui	oui	F			
37	60 61	Bergeron Henry	Rg 3	m	Chef	m	Déc.	1875	36	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				PC														oui	oui	F			
38		" Hortense	Rg 3	f	épouse	m	Fév.	1874	37	C			Français	Canadien	Catholique	Ménagère																	oui	oui	F			
39		" Florence	Rg 3	f	fille	c	Mars	1902	9	C			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
40		" Hélène	Rg 3	f	fille	c	Juin	1903	7	C			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
41		" Lionel	Rg 3	m	fils	c	Déc.	1904	6	C			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
42		" Cora	Rg 3	f	fille	c	Mars	1906	5	C			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	non	F			
43		" Aimé	Rg 3	m	fils	c	Juin	1907	3	C			Français	Canadien	Catholique																				F			
44	62	" Marie	Rg 3	f	fille	c	Mars	1908	2	C			Français	Canadien	Catholique																				F			
45	63 64	" Rodolphe	Rg 3	m	Chef	m	Fév.	1876	35	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				PC																		
46		" Alida	Rg 3	f	épouse	m	Fév.	1880	30	C			Français	Canadien	Catholique	Aucun																	oui	oui	F			
47		" Blanche	Rg 3	f	fille	c	Sept.	1902	8	C			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
48		" Yvonnette	Rg 3	f	fille	c	Déc.	1904	6	C			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
49		" Léopold	Rg 3	m	fils	c	Janv.	1908	4	C			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	non	F			
50		" Irène	Rg 3	f	fille	c	Mai	1907	4	C			Français	Canadien	Catholique																				F			